

Đåñéãñáöþ ôùí ÓõóôçìÜôùí BSD

Greg Lehey

grog@FreeBSD.org

Ôi FreeBSD áßíáé Yía éáoï÷õñùìYíï àiðiñééü óýìâiïï öiõ FreeBSD Foundation.

Íé ëÝiæò þ öñÜoæèò AMD, Am486, Am5X86, AMD Athlon, AMD Duron, AMD Opteron, AMD-K6, Élan, éáé PCnet áßíáé àiðiñééÜ óýìâiïä ôçò Advanced Micro Devices, Inc.

Íé ëÝiæò þ öñÜoæèò Apple, AirPort, FireWire, Mac, Macintosh, Mac OS, Quicktime, éáé TrueType áßíáé àiðiñééÜ óýìâiïä ôçò Apple Computer, Inc., éáoï÷õñùìYía óôéò ÇíùìYíåò Đïëéôåßåò éáé óå Üëëåò ÷þñåò.

Íé ëÝiæò Intel, Celeron, EtherExpress, i386, i486, Itanium, Pentium, éáé Xeon áßíáé àiðiñééÜ óýìâiïä þ éáoï÷õñùìYía àiðiñééÜ óýìâiïä ôçò Intel Corporation éáé ôúí èõääóñééþí ôçò óôéò ÇíùìYíåò Đïëéôåßåò éáé óå Üëëåò ÷þñåò.

Ôi Linux áßíáé Yía éáoï÷õñùìYía àiðiñééü óýìâiïï öiõ Linus Torvalds óôéò ÇíùìYíåò Đïëéôåßåò.

Íé ëÝiæò Motif, OSF/1, éáé UNIX áßíáé éáoï÷õñùìYíá àiðiñééÜ óýìâiïä éáé íé ëÝiæò þ öñÜoæèò IT DialTone éáé The Open Group áßíáé àiðiñééÜ óýìâiïä ôiõ The Open Group óôéò ÇíùìYíåò Đïëéôåßåò éáé óå Üëëåò ÷þñåò.

Íé ëÝiæò þ öñÜoæèò SPARC, SPARC64, SPARCengine, éáé UltraSPARC áßíáé àiðiñééÜ óýìâiïä ôçò SPARC International, Inc. óôéò ÇíùìYíåò Đïëéôåßåò éáé óå Üëëåò ÷þñåò. Ç SPARC International Inc. éáó Ý÷åé üëá óå àiðiñééÜ äééâéþíäó òúí óõlåüüí SPARC éáé åðéøñÝðåé ôçí iñéþ ÷ñþóç öiõò áðü üëá óå iÝçc ôçò, éáoüödeí ó÷åðéèþo Úääéåò.

Íé ëÝiæò þ öñÜoæèò Sun, Sun Microsystems, Java, Java Virtual Machine, JavaServer Pages, JDK, JRE, JSP, JVM, Netra, OpenJDK, Solaris, StarOffice, Sun Blade, Sun Enterprise, Sun Fire, SunOS, Ultra éáé VirtualBox áßíáé àiðiñééÜ óýìâiïä þ éáoï÷õñùìYía àiðiñééÜ óýìâiïä ôçò Sun Microsystems, Inc. óôéò ÇíùìYíåò Đïëéôåßåò éáé óå Üëëåò ÷þñåò.

Ç ëÝiç UNIX áßíáé éáoï÷õñùìYíï àiðiñééü óýìâiïï öiõ Open Group óôéò ÇíùìYíåò Đïëéôåßåò éáé óå Üëëåò ÷þñåò.

Ç ëÝiç XFree86 áßíáé Yíá àiðiñééü óýìâiïï öiõ The XFree86 Project, Inc.

ĐïëéYò áðü óéò ëÝiæò þ öñÜoæèò íé iðiñßåò ÷ñçóéiïðiëiýíóáé áðü öiõò éáðåóéåöåóóYò þ öiõò ðuñçóYò öiõò áéá íá áéáéñßiñí òá ðñiñüiñ òí ñçóéiïðiëiýíóáé àiðiñééÜ óýìâiïä. ¼ðiõ áðóYò àiðiñßæiñóáé óå áðó òí éáðiñßæiñ òí ñçóéiïðiëiýíóáé àiðiñééÜ óýìâiïä. Ç lïÜäá ÁíÜðóñíçò öiõ FreeBSD üöé áßíáé ðeéáñí ìá áßíáé àiðiñééÜ óýìâiïä, éá áðó ñçóéiïðiëiýíóáé: “™” þ “®”.

Óõíí êüöií öiõ open source, ç ëÝiç “Linux” áßíáé ó÷åüí óõþíöiç iå ôçí Yíííéá “Ëåéðiõñâééü Óýóôçìá”, áééÜ ááí áßíáé òí iüñí open source UNIX® éåéðiõñâééü óýóôçìá. Óýìòüí iå ôíí låññçòþ Ëåéðiõñâééþí ÓõóôçìÜôùí öiõ Internet (<http://www.leb.net/hzo/ioscount/data/r.9904.txt>), áðü öií Áðñßëéí öiõ 1999 òí 31.3% òúí ñçóéiïðiëiýíóáé áðü öiõ ñçóéiïðiëiýíóáé àiðiñééÜ óýìâiïä. Óýìòüí iå ôíí låññçòþ Ññåé ðÜñ áðü 1.4 TB ááäñí Yíùí òí Yíñá. Áßíáé ðñiñöáíYò üöé áðó þ ááí áßíáé iéá ðåñéñéóíYíç ááññÜ: öi BSD áßíáé Yíá éáëÜ êñáðçìYíï ñðóñééü.

Êiéðüí, ðiéí áßíáé òí ñðóñééü; Áéáðþ öi BSD ááí áßíáé ðéí áðñÝùò áññóðü; Áðó òí Üñèñí áßíáé iéá ññiñðÜëåéá íá áðáññçèiýí áðóYò éáé Üëëåò áññóðþóåéò.

Ðßíáêáò Ðåñéå÷ííÝíùí

1 Ôß åßíáé ôï BSD;.....	2
2 Ôß, Ýíá áëçèéíü UNIX®;	2
3 Åéáôß äáí åßíáé ôï BSD ðéí áíùóôü;	3
4 Óýäéñéóç ôïo BSD iå ôï Linux	4

1 Ôß åßíáé ôï BSD;

BSD óçíáßíáé “Berkeley Software Distribution”. Åßíáé ôï üññá áðü ôéò äéáññÝò ðçäáßíö êþäééá ðïo Ýéáíá ôï ÐáíáðéóôÞíéï ôçò Ëáééöüñíéá, Berkeley (University of California, Berkeley), ié iðíßâð Þôáí áñ ÷ ééÜ áðâéðÜóâéð ôïi UÍÉ× åññööçöéü èåéööññééü óýóööçíá ôçò AT&T. ÄéÜöñá open source èåéööññééÜ ôóóôÞíáðå áßíáé åáóéöíÝíá óå iéá Ýéäíöç áðööý ôïo ðçäáßíö êþäééá áíùóôP ùò 4.4BSD-Lite. Åéðüò áðü áðöü, ðåñéÝ÷iðí êáé iéá ðíéééëßá áðü ðáéÝóá áðü Úéçâð Open Source ðçäÝò, iå ôçí iñÜää GNU íá åßíáé iéá áðü ôéò ðéí óçíáðééÝò. ÓõñééÜ, ôï èåéööññééü óýóööçíá ðåñééëâíâÜíáé:

- Ôíí BSD ððñÞíá, ðïo äéá÷åéñßæåðåé ôçí åññíiññäçöç ôùí äéåññáóéþí, ôçí iñÞíç, ôçí ôóñìåðñééÞ ðíéð-åðâññåáðßá (symmetric multi-processing, SMP) ôïo ñäçäíýò ôóóéåðþí, ééð.
- Òå åíôßéåðç iå ôïo ððñÞíá ôïo Linux, ððÜñ÷iðí ðáñáðÜíü áðü Ýíá äéáöiññåðééíþ BSD ððñÞíáð iå ðíééþéðð ãðíáðüðôçðâð.
- Ç åéâééíèÞêç ôçò C, ôï åáóééü API ôïo ôóóôÞíáiò.
- Ç C åéâééíèÞêç ôïo BSD åþíáé åáóéöíÝíç óå êþäééá áðü ôï Berkeley, ii÷é áðü ôçí iñÜää GNU.
- Åññáéåßá üðùò öëiéíß (shells), ðññäñÜíáðå åéá÷åßñéöçò áñ ÷ åßùí, iåðåññéùôóéóôÝò (compilers, linkers).
- ÈÜðíéá áðü óå åññáéåßá åþíáé åáóéöíÝíá óå êþäééá GNU, èÜðíéá Üëëá ii÷é.
- Ôí Óýóôçìá X Window, ðïo õëiðíéåß ôï åññáééü ðåñééÜëëí.
- Ôí óýóôçìá X Window ðïo ÷ñçóéiñðíéåßôáé óóéò ðéí ðíéëÝò åéäüñåéò ôïo BSD ôóíðçñåßôáé áðü iéá äéáöiññåðééÞ iñÜää ðññäññåðééóþí: åßôå ôçí iñÜää XFree86™ (<http://www.XFree86.org/>), åßôå ôçí iñÜää X.Org (<http://www.X.org/>). Áðôüò åßíáé ißæéò êþäééáò ðïo ÷ñçóéiñðíéåß êáé ôï Linux. Ôí BSD ôóíÞèùò äáí iñßæåé Ýíá ôðâåéåññéíÝíí ““ññáóééü ðåñééÜëëí”, üðùò ôï GNOME P ôï KDE, ðáñüëi ðïo êáé óå äöí åßíáé äéåéÝóéíá.
- ÐíéëÜ Üëëá ðññäñÜíáðå åéá åññáéåßá.

2 Ôß, Ýíá áëçèéíü UNIX®;

Óå BSD èåéööññééÜ ôóóôÞíáðå åáí åßíáé êéþííé, åéëÜ open source ðññüüíóá ðïo Ý÷iðí åååé áðü ôï Ðåéññáðééü UNIX èåéööññééü óýóööçíá ôçò AT&T, ðïo åßíáé åðßóçò ðññüäññò ôïo iñíóÝññíó UNIX System V. Áðôüò ßóùò óåð ðññééëÝóåé Ýéðëçíç. Ðþò iðíññåß êÜðé ðÝòiðí iá åßíáé, áöiy ç AT&T åáí Ý÷åé äéáññåé ðíóÝ ôïi êþäééÜ ôçò óáí open source;

Åßíáé åéÞèåéá üôé ôï AT&T UNIX åáí åßíáé open source, êáé êáôÜ iéá Ýííéá, áí åßíáóôå áðóóçñiþ iå ôï eÝíá ôùí ðíåðñáðééþí åééåéùiÜôùí, ôï BSD ôßäiññá åáí åßíáé UNIX, åéëÜ áðü ôçí Üëëç, ç Bæáé ç AT&T Ý÷åé åíóññåðþóåé

êþäéêá áðü Üéëåò ñÜäåò áíÜðôôñïçò, iå ieá áðü óéð ðéï óçìáíðéêÝò íá åßíáé ç ñÜäá ñâôñáò ôçò ÅðéóôÞìçò ôùí Õðíëíæöôí õíò Ðáíåðéöôçìßïò ôçò California, Berkeley, CA (Computer Sciences Research Group (CSRG), University of California, Berkeley, CA). Îåééßpíðåò õí 1976, ç CSRG iåßíçóá íá äéáÍylé tapes iå õí eïäéôíéêü ôíðò, áðíéåëþíðå õí *Berkeley Software Distribution* P áðëþò *BSD*.

Íé áñ ÷éÝò åéäüöåéò ôíò *BSD* áðíðåéïýíðåí áðñïñò áðü ðñíññÜñáðå áéá ÷ñÞóðåò, áééÜ áðóü Üéëåíå åññíáðéêÜ üðáí ç CSRG Yéëåéóá Yíá ñðílåüëéäí iå ôçí Defense Advanced Projects Research Agency (DARPA) åéá íá áíáâåéìßóåé óá ðñùðüëéëéå áðééïéñùíßåò ôíò äééðýíò ôçò DARPA, ôíò ARPANET. Óá íYá ðñùðüëéëéå Þóáí åñúðóÜ ùò *Internet Protocols*, áññüöåñá *TCP/IP* ðáßñííðåò ôí ùññÜ õíò áðü óá äýí ðéï óçìáíðéêÜ ðñùðüëéëéå Ç ðñþþç ôðñÝò åññóðP õeïðíßçóç Þóáí iÝñò ôíò 4.2BSD, ôíò áíáééíßþèçéå ôí 1982.

ÊáðÜ ôç áéÜññåéá ôçò ååéååðßåò ôíò 80 áíáðóý ÷éçéå Yíá ðéÞèò åðåéñåéþí ðíò áéÝéåðåí óðååëíýò åññåáðåò. ÐïëëÝò ðññíðåçóá íá åññíñóí õíò UNIX áíðß íá áíáðóýíðòí áééÜ ôíò ëåéôíññåéêÜ óðóðóÞíåòá. ÓðååéñéíYíá, ç Sun Microsystems åáññáðå ôçí Üäåéá ôíò UNIX éåé áíÝðôðñíå ieá Yéëïóç ôíò 4.2BSD ôçí iðíßá iññáðå SunOS. ¼ðáí éåé ç AT&T iðüñåðå, Üñ ÷éóå íá ðíðëÜ ôí UNIX iå ieá Yéëïóç ðåñéíñéóíYíñí åðååðóÞðñí ðíò ëåññåðåí System III, ôçí iðíßá åñÞäññå åéíëíýéçóå ôí System V. Ç åÜóç ðçååßíò êþäéêá ôíò System V åáí åðñéåß ÷ áéþäéêá åééðýñòçò, iðüðå üéåò ie ðíðëéÞðåéò ðåñéåß ÷ áí åðéðëÝíí ëíæéôíéêü áðü ôí BSD, óðíðåñéëåíññíYíñí ôíò iññééíéíý TCP/IP, áééÜ éåé ðññññÜñáðå üðñò ôí õëíëü csh éåé ôí ãðåññåáðóP êåéíYíñí vi. ÓðññééÜ, áððÝò ie ååéöéþoåéò Þóáí åññóðYò óáí ie ÅðåðéðÜñðåéò *Berkeley*.

Óá tapes ôíò *BSD* ðåñéåß ÷ áí ðçååßí õíò *BSD* êþäéêá, ôçí AT&T ééÝò ðåñéåðíóá ieá Üäåéá ðçååßí õíò UNIX. IÝ ÷é õí 1990, ç ñçíåðäüñöçòç ôçò CSRG ðYéëåññå, éåé ðÞäáéå íá åéå ëëåßöéii. ËÜðíéá iÝéç ôçò ñÜäåò áðòðÜñéóá íá åéáíñßíðòí ôíò *Networking Tape 2*, åññóðP êåé ùò *Net/2*. Ç *Net/2* åái Þóáí Yíá iëíëçñùíYíí åééôíññåéêü óýóðçíá. Ðåññðíò 20% áðü ôíò íéþäéêá ôíò ðññþíå Yéëåéðå, já áðü óá iÝéç ôçò CSRG, i William F. Jolitz, Yáññåðå ôí ðñðüëéðí õíò Yéëåéðå åéá ôíò Yéëåññå ðññþò ôí 1992 iå üññá 386BSD. Ôçí Bæáá óðéåñP, ieá Üéëç ñÜäå áðü ðñþþç iÝéç ôçò CSRG Bæññóðå ieá åíðñéêP åðåéñåßå iå üññá *Berkeley Software Design Inc.* (<http://www.bsdi.com/>) êåé åíYäññå ðññéåðéêP Yéëïóç åññò ëåéôíññåéêý óðóðóÞíåðíò ôíò ëåññåðåí *BSD/386* (<http://www.bsdi.com/>), ôí iðíßí Þóáí åáóéóíYíí ôóíí Bæéí ðçååßí êþäéêá. Ôí üññá ôíò ëåéôíññåéêý óðóðóÞíåðíò Üéëåíå åññüöåñá óå *BSD/OS*.

Ôí 386BSD ôíòY åáí Yäéíå Yíá óðåññåñü ëåéôíññåéêü óýóðçíá. Áíðß æé áðóü, äýí Üéëåò ñÜäåò iåðÞäçóáí áðü áðóü ôí 1993. Ç ñÜäå ôíò *NetBSD* (<http://www.NetBSD.org/>) êåé ç ñÜäå ôíò *FreeBSD* (<http://www.FreeBSD.org/index.html>). Íé åðí ñÜäåò áñ ÷éÜ íå ÷þñéóáí åðåéðP åß ÷ áí åéåóññåðéêP ðñññíP üññí åðññÜ óá êÜðíéåò ååéöéþoåéò ôóí 386BSD. Ç ñÜäå ôíò *NetBSD* iåßíçóå óðóçí áñ ÷ P ôçò ÷ññíéÜò, êåé ç ðñþþç Yéëïóç ôíò *FreeBSD* åái Þóáí Yóïéïç iÝ ÷é õí ðYéëò ôçò ÷ññíéÜò. Óóí iåðåáý ç åÜóç ôíò ðçååßí õíò ðéþäéêá åß ÷ á ðëëÝíí ðññåðå åéåóíñYò ôíò Þóáí ayóðéïë íá åññéåß ç ieá iå iå ôçí Üéëç ñÜäå. ÅðéðëÝíí, ie åðí ñÜäåò åß ÷ áí êåé åéåóññåðéêý óðü ÷ iðò üðñò éå åÿýíå ðññéåÜò. Ôí 1996 åçíëññåÞèçéå ôí *OpenBSD* (<http://www.OpenBSD.org/>) áðü ôí *NetBSD* êåé ôí 2003 åçíëññåÞèçéå ôí *DragonFlyBSD* (<http://www.dragonflybsd.org/>) áðü ôí *FreeBSD*.

3 Åéáôß åái åßíáé ôí *BSD* ðéï åíñóðü;

Åéá åéÜñññòð ëüññòð, ôí *BSD* åßíáé ó÷åðéêÜ Üñññóðò:

1. Áððöß ôíò áíáðóýóóí õí *BSD* áó ÷ iëëýíðåé óð ÷ iÜ ðåñéóóüðåñí iå õí íá åéíñëþíðòí ôíí êþäéêÜ ôíò ðáñÜ iå ôí íá ôíí åéåóçìßæíòí.
2. ÁññéåðP áðü ôçí åçíëóéüöçôá ôíò *Linux* iøåßéåðåé óå ðáñÜäññòð åññóðñéêýò (óå ó ÷ Yóç iå áððöß ðíò áíáðóýóóí õíò *Linux*), üðñò óðå iÝóá åíçíYññóçò, éåé óå åðåéññåßåò ôíò Y ÷ iðí ððéå ÷ ôåß åéá íá ðáñY ÷ iðí ððçññåñåðå åáóéóíYåð óå *Linux*. IÝ ÷é õíò ðññóðåðå, óå open source *BSD* åái åß ÷ áí ðYóïéïò ãéåóçìéóóYò.

3. Áôôïß ðïö áíáðôýóóïöi òi BSD ôåßñïöi íá åßíáé ðéï Ýlôåéñïé áðü ôïö ÷ñÞôôåò ôïö Linux êáé åái ôïö ãåéäöÝñåé öüöi ðïëý íá ôi êÜññöi åyéïëi ôöç ÷ñÞôç. Íé êáéñýñéïé ÷ñÞôôåò Ý÷iöi ôçí ôÜöç íá áéöèÜññöåé ðéï Üíåôá iå ôi Linux.

4. Ôi 1992, ç AT&T Ýéáíá iÞíöç ôöçí BSDI (<http://www.bsd.com/>), ôçí åôåéñåßá ðïö áíÝðôôóóå ôi BSD/386, êåôçïñþïöåò ôçí üöé ôi ðñññüü ðåñéåß ÷å êþäééå ôïö iðiþiö ôá ðñåñïåðééÜ åééåéþìåðå áíÞêáí ôöçí AT&T. Ç ðñüèåç éåññßôôççå åéüüö ãééåôôçññöi ôi 1994, åéëÜ ôi ôÜíååíå ôçò iÞíöçò åéüüå ôöíå ÷ßæåé íá ôññÜæåé ôíi êüöii. Åéüüå êáé ô÷åôééÜ ðñññöôååå, ôiï ïÜñöeí ðïö 2000, Ýíá Üñèñi ðïö ååÞêå ôöíi ðååéüöi ëóöü ðñññöôçñßæåé üöé ç ðñññöååç Ýëëåéå iå "ðñññöôååi åééåññéöi".

Íéá ååððñññåé ðïö ç iÞíöç iåéåéÜñéåå åßíáé ç êåôÜñôôååç ôñü iññÜôùí: êåôÜ ôç åéÜññéåå ôçò ååéååôßåò ôïö'80, ôi BSD Þøáí åñññööü ùò "BSD UNIX". Iå ôçí åóåßñåöç åéüüå êáé ôïö ôåéåôôåßiö êññáðéiy êþäééå åðü ôçí AT&T, Ý÷ååå êáé ôi åééåßùå åóö üññíå UNIX. ôóé eá ååßôå åíáöiñÝò óå åéåéßå iå ôßôëiö ùðùò "the 4.3BSD UNIX operating system" êáé "the 4.4BSD operating system".

5. ÔðÜñ ÷åé ç åíôýðñùåç ðùò ôá BSD ååéööññåéÜ ôôôôÞìåðå åßíáé êññáðéååiñÝíá êáé åíôéíå ÷üìåíá. Ç Wall Street Journal (<http://interactive.wsj.com/bin/login?Tag=/&URI=/archive/retrieve.cgi%253Fid%253DSB952470579348918651.djm&>) ñéëiýóå åéá "balkanization" ôñü ñÜäüí åíÜðôôïçò ôiö BSD. Åéñéåþò üðùò êáé ç iÞíöç, åôôP ç åíôýðñùåç ååóßæåååé êññßùò óå ðåééÝò éóöiñßåò.

4 Óýæñéóç ôiö BSD iå ôi Linux

ÔåéééÜ ðïéá åßíáé ç åéåöiñÜ iåôåíý, åò ðïýíå, ôiö Debian Linux êáé ôiö FreeBSD; Åéá ôiï iÝóï ÷ñÞôôç, ç åéåöiñÜ åßíáé ôöçí ðñññåååôéüüôçå ñéññP: Åéé ôá åði åßíáé ååéöññåéÜ ôôôôÞìåðå ðïö iñéÜæïöi iå ôi UNIX. Åéé ôá åði åíáðôýóóííåé áðü lç åíðñééÝò ëiééüôçååò (åðôü åái éó÷ýåé åéá ðïëëÝò Üëëåå åéáññÝò ôiö Linux õðóééÜ). Ôóéò åðññååñÜöiö, èá ðïýíå ëßåå ðñÜäååå åéá ôi BSD êáé èá ôi ôñññåññöiå iå ôi Linux. Ç ðåñéñáöP ôáéñééÜæåé ðéï ðïëëÝò ôiö FreeBSD, ôi ðïñþi åßíáé åñññöiö ôi 80% ôñü ååéåååôôçíÝñüí BSD, åéëÜ ié åéåöiñÝò áðü ôi NetBSD, ôi OpenBSD êáé ôi DragonFlyBSD åßíáé ñéññÝò.

4.1 Óå ðïéíí áíÞêåé ôi BSD;

Ååí ôðÜñ ÷åé Ýíá ÜñññP iñññåéöiüö ôöíi ðïñþi íá åíÞêåé ôi BSD. Åíáðôýóóåååé êáé åéáíÝiåååé áðü ñéá åiéññüôçå ðññññåååéöôpí áðü üëi ôiï êüöii ðïö Ý÷iöi åññéåôÝò åíþôåéò êáé åßíáé åöïöéùíÝñé ôöçí åíÜðôôñP ôiö. ÈÜðiéá åðü ôá åññÜñéå ôiö BSD åßíáé åíññÜñôçåå Open Source projects ðïö ôñññçññýñôåé áðü êÜðiéá åéåöiñååéêP ñÜäá P Üñññ.

4.2 Đùò áíáðôýóóååé êáé åíçìåñþíååé ôi BSD;

Íé BSD ðññÞåå áíáðôýóóïöåé áéïëëøþíåò ôi Open Source iñññYëi áíÜðôôñçò. ÈÜèå ñÜäá åéåôçñåßÝíá åíÜñññP ðçññååññiö êþäééå ôöíi ðïñþi Ý÷iöi üëié ðñññååååç, ÷ñçóéiñðïéþíåò ôi Concurrent Versions System (<http://www.cvshome.org/>) (CVS). Ôi åÝññP ðçññååññiö êþäééå ååñéÝ÷åé üëi ôiï ðçññååññiö êþäééå åéá ôá åñ÷åßå ôiö ôôôôÞìåò, êáèþò êáé ôåéëññßùåç P Üëëåå ô÷åôééÜ åñ÷åßå. Ôi CVS åðéôñÝðåé ôöiö ÷ñÞôôåò íá "åíÜññi" (iå Üëëåå üëiéåå íá ðÜñññi Ýíá åíôßññåòi) ðïñþiåå Ýëëååññiö ðïö ôñññôôåòi.

Jáò iåñÜëëò åññéèüö ðññññååååéöôpí áðü üëi ôiï êüöiüi ôñññéööÝññiö iå ååééþôåéò åéá ôi BSD. ×ùñßæëíååé óå ôññåéò åáôçñññßåò:

- Íé *Contributors* áñÜöiöi êþäéêá P ôåéïçñßùóç. Áåí Ý÷iöi äééåßùíá íá êÜñiöi commit (íá ðñiöeÝöiöi êþäéêá) áðåñðèåßàò óóíí ðçñåßi êþäééá. Áéá íá iðåé i êþäééÜò ñiöò óóí óýóðçíá ðñÝðåé íá ðåñÜóåé áðü Ýëåä÷i éáé íá àïééñáöôåß áðü êÜñiëiöi ðñiäñåíáöéôòP ñiö Ý÷åé óÝöiëá äééåéþiáôá, i iðiñßi ëÝååðåé éáé committer.
 - Íé *Committers* åßíåé ðñiäñåíáöéôòÝò íå äééåßùíá íá ðñiöeÝöiöi ðñÜäåååá áðåñðèåßàò óóíí ðçñåßi êþäéêá. Áéá íá åßíåé êÜñiëiöi committer ðñÝðåé íá ååßíåé üüöé Ý÷åé ééåíüöçôåß óå êÜñiëiöi óðååéåññéiÝñi ñiñÝá, óóíí iðiñßi åßíåé åíåññüò.
- ÁöÞååååé óóçí äéåéñééüöçôå óiö committer ói áí èá ðñÝðåé íá ðÜñåé Üäååé ðñiëi êÜñåé åééååÝò óå Ýíá óðååéåññéiÝñi ñiñÝñò ñiö ðçñåßi ëþäééá. ÁåééÜ, Ýíáò Ýiðåéñiöi committer iðiñåß íá êÜñåé åééååÝò ñiö åßíåé ðñiøáßò óùóðÝò ÷ùñßò íá æçöÞóåé Üäååé. Áéá ðñÜäåååíá, Ýíáò committer áðü óçí ñiñÜäå åðåéïçñßùóçò iðiñåß íá äééñéþiåé iññéñåöééÜ P åññåíáöééÜ ëÜëç ÷ùñßò íá æçöÞóåé åðéååååßùóç. Áðü óçí Ûëëç, ðñiäñåíáöéôòÝò ñiö êÜñiöi iåñÜäåò P ðñiøßðéieåò äééååÝò èá ðñÝðåé íá åßíñò ëÜñò ñiö ðñiö ñiö ðñiøñÜëëò ãéå Ýëåä÷i ðñéí êÜñiöi commit. Óå ååééñåöééÝò ðåñéñðøáò, Ýíá iÝëiò õçò ååðééÞò ñiñÜäåò (core team) iå õçí éåéüöçôå óiö Principal Architect iðiñåß íá áðåéñðøáé ie äééååÝò íå ååééñåéíýí áðü ñiö ðçñåßi êþäéêá, ieá äéååééååßá ñiö eÝååðåé *backing out*. ¼ëti ie committers ðåññiöi mail ñiö ðåñéñÜöiöi êÜñëå iå ÷ùñéñðP åééååP ñiö åßíåååé commit, iðüòå ååí åßíåé åññåðúí íá ðñiööååß áðü êÜñé êññöÜ.
- Ç *Core team*. ÔÝëiò, ói FreeBSD êáé ói NetBSD Ý÷iöi ói êåéÝíá ieá ååééëP ñiñÜäå (core team) ñiö Ý÷åé óçí äéå ÷åßñéóç óiö óðååñðøáò. Ç ååééëP ñiñÜäå Ý÷åé ååééëP ñiñÜäå ñiö project, ieá i ñüëiò õçò ååí åßíåé ðÜñóå óåøþò åééñéñiÝñiò. Áåí åßíåé áðåñåßçòi íá åßíåé êÜñiëiò ðñiäñåíáöéôòÞò, ái åéé óðíÞèñò óå iÝëç õçò ååééëPò ñiñÜäåò åßíåé áðü óå Üññíá ñiö áåðöðýóöiòi ói BSD. ie êåñüíåò åéå õçí ååééëP ñiñÜäå åéåöÝñiöi áðü ói Ýíá project óiö Üëëi, åééÜ ååíééÜ ç åíþiç õçò ååééëPò ñiñÜäåò ååññÜäåé ðåñéñðüöåññí óóçí ååðåýéëíöç ñiö project áðü åðóðP óùí ñðüëëéñü.

ÁðóP ç iññÜíñóç åéåöÝñåé áðü áðóðP ñiö Linux óå äéÜöiñá óçìåßá:

1. Áåí ñðÜñ÷åéÝíá iññååééÜ Üññíò ñiö íå åéÝä÷åé óå ðåñéå ÷ùñåíá ñiö óðååñðøáò. ÐñååðéééÜ, áðóðP ç åéåöiñÜ õðåñååðéÜ ñiñÜäåé, aöýí i Principal Architect iðiñåß íá áðåéñðøáé êÜñiëiò êþäééåò íá ååééñåéåß, êåé åéüíá åéé óóí Linux ñðÜñ÷iöi ñiö ñðéååðÜ Üññíò ñiö ñiö ñðéåññÜðååé íá êÜñiöi åééååÝò.
2. Áðü óçí Ûëëç, ñðÜñ÷åéÝíá êåíññééü repository, Ýíá iÝñiò ñiö iðiñåßò íá åññåßò åëüéëçñi ñiö åééññééü óýóðçíá óå iññòP ðçñåßi ëþäééå, óå iðiñëåP ñiö Ýëåäöç, åéüíá åéé ñðééüñåññò.
3. Óá BSD project óðíñðçñíýí iññééçñi ói “Ëæéñññééü Óýóðçíá”, ee ü÷é iññí ñiö ñðñÞíá. ÁðóðP ç åéåöiñÜ åßíåé iññí iññééÜ ÷ñÞóéiç. Íýóå ói BSD, iýóå ói Linux ååí åßíåé ñiëý ÷ñÞóéíá ÷ùñßò ååññÜäåé. ie åooññíáÝò ñiö ÷ñçóéññðiëíýíòáé óiö BSD åßíåé óð÷iÜ ie ßæéåò ååññÜäåé ñiö ÷ñçóéññðiëíýíòáé êÜñò áðü ói Linux.
4. Óáí áðiö Ýëååñíå õçò åéåññéëPò êåé óåøþò iññéóíÝíçò óðíñðçñíçò åíñò CVS åÝíññò ðçñåßi ëþäééå, ç áíÜððñíç ñiö BSD åßíåé iññÜäåñç, êåé åßíåé åýéëç ç ñññóååóç óå iðiñëåP ñiö Ýëåäöç õiö óðååñðøáò ñiö ñðééññÜðååé åééñééóòéÝò åééååÝò óóí óýóðçíá. Áéá ðñÜäåååíá, ói repository ñiö FreeBSD åíçìåññíååé ñiö ñðééññò 100 öiñÝò ñiö iÝñá. ie ðéi ñiëéÝò áðü áðóÝò óéò åééååÝò åßíåé iññéñÝò.

4.3 Åéäüóåéò ñiö BSD

Íé ñiñÜäåò áíÜððñíçò óuí FreeBSD, NetBSD êáé OpenBSD åééåÝöiöi ói óýóðçíá óå ôñååéò åéåöiññååééÝò “åéäüóåéò”. ¼ðùò êåé iå ói Linux, óå êÜñëå Ýëåäöç åßíååéÝíáò áññéèñüò, ð.÷. 1.4.1 P 3.5. Åéôò ñiö áðü áðóð, i ññéèñüò õçò Ýëåäöç Ý÷åéÝíá åðßèåíá, ói iðiñßi ñðñäçëþíåé ói óéëðü õçò Ýëåäöç:

Óðü÷ iðò áðñåßáð áìâÝëåéáð, áæëÜ iÝ÷ ñé óþñá ié ðñiððÜëåéåð óçò iiÜääð áíÜððoñðöþ õið áðééåíðñþiiðáé óðçí ðëiðiðþçóç iéáð SMP ððéåðöñiñlåð ðið áßíáé áýëiñ íá éåðáññcèåß, íá óðíðçñçèåß éåé áðñiñåß óçí ðâñáéðÝñù áíÜððoñiç. ÕðÜñ÷ iðí áéüñç éåé äýí BSD ëåéötiññáééÜ óðñöðÞiäðá ðið ååí áßíáé open source, õi BSD/OS éåé õi Mac OS® X óçò Apple:

- Òi BSD/OS áßíáé õi ðeí ðáëéü áðü óå áåðéóíÝíá óóí 4.4BSD ëåéötiññáééÜ óðñöðÞiäðá. Ååí Þôáí open source, ðâñüëi ðið Üääéåð ðçåáßiø ðþáééå Þôáí áæéå Ýóéiåò iå ó÷ áðééÜ ÷ áìçëü êüöðiø, jíéåæå ðiðy iå ôí FreeBSD. Äýí ÷ññiñéå iåðÜ óçí áîáñññÜ óçò BSDi áðü óç Wind River Systems, õi BSD/OS áðÝðò÷å íá áðéåéþoåé óáí áíáÜñöçði ðñiññí. Iðiññåß áéüñlå íå áßíáé áééå Ýóéiç ððiððÞñéïç éåé ðçåáßiø ðþáééåð áðü óçí Wind River, áæëÜ üëç ç áíÜððoñiç áßíáðåé ðéÝíí óóí embedded ëåéötiññáééü óýóðçíà VxWorks.
- Òi Mac OS X (<http://www.apple.com/macosx/server/>) áßíáé ç ðeí ðñiððóðåð Yêëíöç õið ëåéötiññáééíý óðñöðÞiäðiø áéá óçí áññáïlþ ððiðiññéóðþí Macintosh® óçò Apple Computer Inc. (<http://www.apple.com/>) Í ððñÞiáð õið ëåéötiññáééíý óðñöðÞiäðiø, i iðiðiø áßíáé áåðéóíÝíí òóí BSD éåé eÝååðåé Darwin (<http://developer.apple.com/darwin/>), áßíáé áééå Ýóéiø iùò Yíá ððiðñåð ëåéötiññáééü óýóðçíà áííé÷ õiý ðþáééå áéá ððiðiññéóðYð x86 éåé PPC. Òi óýóðçíà áññáééþí Aqua/Quartz éåé ðiðëëÜ Üëëå áìðiññééÜ iÝñç õið Mac OS X ååí áßíáé áééå Ýóéiá óå iññðþ ðçåáßiø ðþáééå. ÁññåðÜ iÝéç óçò iiÜääð áíÜððoñðó õið Darwin óóññåðY÷ iñði óðçí áíÜððoñiç õið FreeBSD éé áíÜððiä.

4.5 Óé áéáötiñÜ Y÷åé ç Üääéá õið BSD áðü óçí GNU Public Üääéá;

Òi Linux áéáðþeåðåé óýiññá iå õið ñññiðò ôçò GNU General Public License (<http://www.fsf.org/copyleft/gpl.html>) (GPL), ç iðiðá áßíáé ó÷ååéåðiÝíç áéá íå áðiðéååðåé õi iç-åéåýèåññi ðiðééééü. Áééééü ðiðéééü, iðiðiðiøðiø ðñiññí áåðéóíÝíí óå ëÜððiø ðñiññí ñéåéå Ýóéiø õiññi iùññð õið GPL ðñÝðåé éé áðòü íå áßíáðåé óå iññðþ ðçåáßiø ðþáééå áí aççöçéåß. Áíðþeåðå, ç BSD Üääéá (<http://www.opensource.org/licenses/bsd-license.html>) áßíáé ëéäéüðåññi ððiðiññéóðééþ: áéáññiÝð ié iðiðåð áßíáé áééå Ýóéiåò iùññ óå áéòåå Ýóéiç iññðþ ðåðéóñÝðiññåé. Áðòü áßíáé ðiðy ÷ñÞóéïi óå embedded áðáññíãÝð.

4.6 Ðò Úëëi èÜ 'ðñåðå íá iÝñù;

ÅðåéäP ééäüòåññåð áóðñññíãÝð áßíáé áééå Ýóéiåò áéá BSD áðü üöé áéá Linux, ié ðñiðññåññåðéóð Yð ôið BSD Yâññåðái Ýíá ðâéÝði ñðiññåðüöðçðåð iå õi Linux, ðið áðéññiÝðåé óå ðñiðññÜññåðå áéá Linux íå õñÝññi ëÜðò áðü BSD. Òi ðâéÝði ñðiññééññåÜññéå õüññi ñéééå Ýð õóíi ððiðñá, Yðóóé þóðå íå áéññééíñðiåé óùññÜ ié eëÞóåéð óðñöðÞiäðiø ôið Linux, ùññi ñéáé áñ÷ áßá ñðiññåðüöðçðåð iå õi Linux üðñò ñéééíñðeþç óçò C. Ååí ððÜñ÷åé ðññåññééÜ áéáötiñÜ óðçí ñá÷ yóçóå áéðÜññéå ñéééíñðeþç iéáð áóðñññíñðpó áéá Linux ðið õñÝ÷åé óå Yíá Linux iç ÷Üíçíà éåé iéáð áóðñññíñðpó áéá Linux ðið õñÝ÷åé óå Yíá BSD iç ÷Üíçíà ßæéåð óå ÷yóçðåð.

Ç ëïæéþ ôið BSD, “üéá áðü iéá ñéáP”, óçìáßíåé üöé ié áíáññééñðiåé ñééé åßíáé ðiðy ðeí åýëëéåð iá áßíñði áðü üöé óóí Linux. Òi BSD ðññÝ÷åé áé áððþçðò éåé áéåéééíñðeþåð ñðiññåðüöðçðåð iå ðâééüòåññåð áéññééåò, iðññðå ñðiññåðå iå õñÝ÷åé áóðñ ñééé åééé åññåññéå ñéáññi ðið ñéáññé åññåññéå ñéáññé åññåññéå ñéáññé åññåññéå ñéáññé åññåññéå.

4.7 Óé ðññåññéå ñéá ÷ñçóéíñðiéþóù, BSD P Linux;

Êé áðòü óé õðiðþeåðåé üöé óçìáßíåé ñðññéééÜ; Ðiðiò èÜ 'ðñåðå íá ÷ñçóéíñðiéåß BSD, éåé ðiðiò èÜ 'ðñåðå íá ÷ñçóéíñðiéåß Linux;

ÁðòP áßíáé iéá ðiðy áýóéëéç áñþþçðóç íå áðáññðóåé éáíáßð. Áð åiññi iåññééÝð ñéáññééÝð ñäçñðåð:

- “Áí áái Ý÷åé ÷áé Üóåé, ìçí ôi ööé Üååô”: Áí Päç ÷ñçóéiiðíéåßôå êÜðíéí open source ëåéòiõñåéêü óýóôçíá, êáé åßóôå ééáñðíéçìÝíé áðü áðôü, iÜeeíí áái ððÜñ ÷åé êáíÝíáò éáëüò éüäïò íá ôi áéëÜååôå.
- Ôá BSD óðóôPìáôá, êáé åéäéêÜ ôi FreeBSD, iðíñíyí íá Ý÷iøí áîéïóçìåßùôå êáéýóåñç áðüäïóç áðü ôi Linux. ÁéëÜ áðôü áái éó÷ýåé ðÜíôå. Ôá ðíëëÝð ðåñéðþóåéò, áái ððÜñ ÷åé áéáöifñÜ óðçí áðüäïóç P åßíáé ðíëý iéêñP. Ôá ñåñééÝð ðåñéðþóåéò iðíñåß ôi Linux íá áðíäßääé êáéýóåñá áðü ôi FreeBSD.
- ÁáiéêÜ, ôá BSD óðóôPìáôá Ý÷iøí êáéýóåñç öþíç üoíí áöiñÜ óðçí áîéïðéóðßá ðíøí Ý÷iøí, êõñßùò óáí áðiôÝëåôíá ôçò ðéí þñéíçò áÜóçò éþäééå.
- Ôá BSD óðóôPìáôá Ý÷iøí ôç öþíç üoé Ý÷iøí ðéí ðíëëðééP êáé iëiëéçñùìÝíç ôåéìçñßùóç. Ié áéÜöiñåò ïÜäåò ôåéìçñßùóç ðíññóðåèíyí íá ðáñÝ÷iøí áíçìåñùìÝíç ôåéìçñßùóç óå ðíëëÝð aëþóôåò, íá êñáöiyí ôçí ôåéìçñßùóç áíçìåñùìÝíç êáé íá êáéýððiøí êÜðå ÷áñåéðçñéóðéêü ðíøí óðóôPìáôíò óå áÜèiò.
- Ç BSD Üäååé iðíñåß íá óáò áñÝóåé ðåñéóðüôåñí áðü ôçí GPL.
- Ôí BSD iðíñåß íá ôñÝíåé Ýíá iåäÜëí ðíöiøóðü áðü óá åéôåëÝóéíå ôùí ðñiññáñüÜôùí aéá Linux, åíþ ôi Linux åå iðíñåß íá ôñÝíåé BSD åéôåëÝóéíå. ÐíëëÝð BSD ðëiðíéÞóåéò iðíñíyí íá ôñÝññí áéüìç êé åéôåëÝóéíå áðü Úëëá UNIX óðóôPìáôá. Áðôü ðééáíúí íá Ý÷åé ùò áðiøÝëåóíå ç iåðÜååóç áðü êÜðíéí Úëëí óýóðçíá óå BSD íá åßíáé ðéí áýéëç áðü üöé óå Linux.

4.8 Đíëíò ðáñÝ÷åé ððiøôPñéíç, service êáé åéðáßääóç ãéá ôi BSD;

Ç BSDi / FreeBSD Mall, Inc. (<http://www.freebsdmall.com>) ðÜíôá ðáñåß÷å ððiøôPñéíç ãéá ôi BSD/OS êáé ðñüööåååå áíáéiþñüôå üöé ðáñÝ÷åé óðiøüëéå ððiøôPñéíçò êáé ãéá ôi FreeBSD.

Åðþóçò, êÜèå Ýíá áðü óá BSD Ý÷åé iéá eëþóôå iå consultants ðíøí iðíñåßôå íá ðñiøëÜååôå: ãéá ôi FreeBSD (http://www.FreeBSD.org/commercial/consult_bycat.html), ôi NetBSD (<http://www.netbsd.org/gallery/consultants.html>), êáé ôi OpenBSD (<http://www.openbsd.org/support.html>).